

CARMEN DE LAS CUEVAS HEVIA

DICIEMBRE 2003

EGOITZA SOZIALAK

Ezaugarri jakin batzuk dituen lekua hartzea intimitatearen eta irekitasunaren arteko pribatasunetik haraindiko muga izan liteke. Jarduera jakin bat garatzeko betetzen den esparru fisikoa da.

Orfeoia kasuan, bere historian izan dituen lokal eta egoitza sozialetan barrena ibilbidea egin liteke. Elkarte gisa egin duen ibilbidearen profilaren erreferentia aurki daiteke, bai eta kokatua egon den ingurunearekin izan duen harremanaren profila eta elkarte gisa izan duen kudeaketaren ezaugarrien garapenera erakutsi ere.

BESTEEN ETXEAN EMANDAKO URTEAK

Orfeoia Artxibo Historikoan dauden agirietan, batez ere bere ekitaldi eta komunikazio ofizialei buruzkoetan, koru-jardueratik at zeuden gainerako langile- eta artisautza-elkarteekin dituen harremanen bilakaera ikusten da, Orfeoia-
ren esku uzten baitzituzten beren lokalak hark entseguak egin zitzaizkien.

Behin-behinekotasuna adierazten duen lehen etapa da, elkarteak egoitza egonkorra izateko baliabiderik eza begibistan jartzen duena, nahiz eta horrek ez zuen Orfeoiko kideek aurrera segitzeko zuten ilusio ikaragarria inondik inora itzaltzen. Kantatzeko, kontzertuak prestatzeko eta lehiaketetan parte hartzeko adorea ez zen gutxitzen, nahiz eta kondizio onenetan egiterik ez izan.

Por ello la Unión Artesana permite al Orfeón ensayar en su local situado en el tercer piso del número 2 de la plaza de Lasala. Ésta fue la primera sede estable, ya que hasta ese momento había realizado ocupaciones transitorias, casi "de prestado", que se alternaban con el uso de locales públicos: Ayuntamiento, el local de la calle Puyuelo, actual Fermín Calbetón, la Brecha y las Escuelas Públicas de la calle Garibai esquina con Peñaflores. Algunas reuniones, incluso, se celebraban en domicilios particulares de miembros de la Junta directiva.

Es una primera etapa de precariedad que denota la falta de medios de la asociación para tener domicilio estable, aunque esto no mermaba la gran ilusión de los orfeonistas por continuar. Su capacidad de actuar, de preparar conciertos y de competir en concursos no decaía a pesar de las condiciones que debían hacerlos.

Inquilinos en el Bellas Artes

Los años van pasando y la actividad del coro va "in crescendo". Participa en concursos de orfeon a nivel nacional e internacional y alcanza una importante categoría artística valorada donde quiera que se presenta. San Sebastián también reconoce su valía y la premia con múltiples galardones. La ciudad de Gipuzkoa está teniendo una época de auge económico y cultural. Son los años de la Belle Époque de los conciertos en el Casino y de la expansión física de la ciudad más allá de las murallas hacia nuevos ensanches que se van construyendo, ganando terreno a las marismas y al río.

Como reconocimiento a la labor realizada por el coro en cuanto a la proyección del nombre de la ciudad, en el año 1915, por fin va a contar con sede propia, gracias a la gestión de un importante personaje donostiarra: Vicente Mendizábal, empresario dedicado entre otros negocios al de la proyección cinematográfica. Promovió la construcción de diferentes salas de cine, entre ellas el Palacio de Bellas Artes, ubicado en el extremo de encuentro entre las calles Urbietta y Prim, en pleno ensanche de la ciudad. En la parte superior de este local se habilitará el espacio necesario para ensayos y actuaciones del Orfeón, así como para las labores de administración y archivo musical y documental. Las obras de acondicionamiento costaron alrededor de 60.000 pesetas.

El 1 de febrero de 1915, La Voz de Guipúzcoa publicó un extenso artículo dedicado al nuevo domicilio social del Orfeón en el que no ahorró detalles descriptivos de los espacios reservados para diferentes funciones, con división para los caballeros y las señoritas:

"El piso segundo, o sea, el que está encima del teatro, está dividido en tres cuerpos completamente independientes. En el de la derecha —detalla el diario donostiarra— se hallan la dirección, el archivo y la sala destinada a las señoritas del coro mixto, convenientemente decorada y que cuenta además con todo lo necesario para la "toilette" de las señoritas, lectura, tertulia, etc.

El cuerpo de la izquierda está destinado a los caballeros, hallándose allí instalada la secretaría y un gran bar dotado con todos los elementos modernos, adornado y decorado con exquisito gusto artístico.

El cuerpo del centro está formado por una sala de fiestas amplísima, destinada a los ensayos y conciertos. Esta sala es un verdadero teatro, cuya descripción, en síntesis, es como sigue: en el fondo se instalará el órgano y a ambos lados, en hemiciclo, se han colocado cuatro filas de asientos, para el Orfeón y coros mixtos. El resto de la sala se



Juan Ayestarán dirige un ensayo del Requiem de Berlioz en el Bellas Artes, 1976



Recibo del alquiler del local, 1918

destina al público, pudiendo acomodarse perfectamente unas 600 personas, contando con diez o doce filas de butacas, cómodas y elegantes.

El decorado es severo y artístico, figurando en un pentagrama que rodea todo el salón, motivos de diferentes composiciones musicales.

Además dispone la sala de un alumbrado potente y bien distribuido. Es, en una palabra, una verdadera sala de conciertos".

El alquiler de este local cedido, que puede utilizarse como propio, cuesta 3.000 pesetas anuales. Este cambio, que suponía la ventaja de disponer de un espacio propio, levantó polémica. Para el Orfeón significaba salir del entorno en que había iniciado su actividad: la Parte Vieja donostiarra. Muchos de los orfeonistas, acostumbrados a acudir al ensayo, hacían la ronda de txikitós, y más de una vez el maestro Esnaola había tenido que abandonar esta misma ronda a fin de lograr quorum para iniciar el ensayo. Por esta razón, para algunos orfeonistas abandonar la Parte Vieja conllevaba un cierto inconveniente, a pesar de que el nuevo local disponía del citado "gran bar dotado con todos los elementos modernos".

Lo cierto es que se trataba de un espacio de ubicación inmejorable para el Orfeón. Tenía salas pequeñas para los ensayos por cuerdas, un despacho de dirección y administración, y una sala grande de ensayos, en la que también había un escenario utilizable para conciertos y representaciones.

Los documentos administrativos y musicales de la Sociedad también poseían un espacio de archivo propio para su ubicación y conservación.

La inauguración oficial tuvo lugar el 13 de febrero con un concierto que se celebró a las seis de la tarde, en el que intervinieron los "renombrados profesores Sres. Pagola y Alberro" que protagonizaron dos de las tres partes en que se dividió el programa. Gabina Pérez, soprano del Orfeón, actuó como solista acompañada al piano por su maestro y director del coro Secundino Esnaola y fue una de las figuras más destacadas por la crítica: "Por su voz, sus condiciones y su escuela, la hemos de considerar como una tiple inmensa, de las que honran a su maestro". El programa incluyó obras de C. Franck, Donizetti, Debussy, Albéniz, L. De Rillé y Wagner. Además se interpretaron los Cantos Vascos de Guridi, Ibsandizaga y Esnaola, que fueron dirigidos por sus propios autores.

Entre el público se encontraban representantes de la Coral de Bilbao, del Orfeón Euskaria y del Orfeón Pamplonés. "Fue inmensa la concurrencia al acto, destacándose cuanto en Donostia puede ostentar alguna significación en materia musical".

BELLAS ARTES-EN MAIZTER

Koruak hiriaren izena zabaltzen egindako lana eskertzeko, 1915ean, azkenik bere egoitza izango du, Donostiako pertsona ospetsu batek egindako gestioari esker: Vicente Mendizabali esker, hain zuzen, beste zenbait negozio-aren artean zinema-proiektzioaren ziharduen industriaria. Zinema-areto batzuen eraikuntza bultzatu zuen, besteak beste, hiriaren zabalgunean dagoen Bellas Artes Jauregiarena. Eraikin horren goiko aldean Orfeoiaren entsegu eta ekitaldietarako behar zen tokia egokitu zen, baita administrazio-lanetarako eta musika- eta dokumentazio-artxiboetarako ere. Egokitze-lanak 60.000 pezeta inguru kostatu ziren.

Orfeoiari alokairuan utzi zioten lokal hori -bera izango balitz bezala erabil zezakeen- urtean 3.000 pezeta kostatzen zitzaion. Aldaketa horrek eztabaida eragin zuen, nahiz eta batzuentzat Orfeoiak bere eraikina izatea abantaila izan. Orfeoiarentzat, bere jarduera hasi zuen lekuaren ingurune-tik, Donostiako Parte Zaharraren ingurune-tik, ateratzea esan nahi zuen. Orfeoiko kide askok entseguak hasi aurretik 'txikiteo' erronda egin zuten, eta behin baino gehiagotan Esnaola maisuak berak erronda bera egin behar izaten zuen entseguak hasteko quorum-a lortu ahal izateko. Hori horrela izanik, orfeonista batzuentzat Parte Zaharra uzteak traba txiki bat zekarren berekin, nahiz eta lokal berriak "elementu moderno hornitutako taberna handia" izan.

Inaugurazio ofiziala otsailaren 13an izan zen, arratsaldeko seietan eman zen kontzertu batekin; kontzertu horretan "musikari famatu izan ziren".

Hurrengo egunean, "arratsaldeko ordubatean" bankete ofiziala egin zen egoitzan 300 mahaikide bertan zirela, eta egun horretatik aurrera ospakizunetako bazkari eta afariak areto horretan zerbitzatu hasi ziren. Lehendakariaren mahaiaren zeuden Uhagón alkatea, Orbea diputatua, Bilboko Abesbatzako lehendakaria, Uruñuela jauna, eta Iruñeako Orfeoikoa, Guridi eta Usandizaga maisuak, Orfeoiko presidente Peña y Goñi eta Esnaola zuzendaria. Erdian jarri ziren "andereñoak eta haurrak". Banketea Hotel Central-ek zerbitzatu zuen, eta brindis eginez, laudoriozko hitzaldiak emanek eta "Donostiaren, Bilboren, Vasconiaren eta Espainiaren aldeko biba sutsuak" oihukatuz bukatu zuten, hiriko kronistek jaso zutenaren arabera.

BEREN LEHEN LOKALA

Orfeoiaren jarduera Bellas Artes-entzateko da 1977 arte. Urte horretan beste egoitza batera aldatuko dira eta espazio berri horretan sartzeko kondiziotan ere aldaketak izango dituzte. Bellas Artes-eko

lokalak zituen deserosotasunak eta haren egitura hobetzea ezinezkoa izateak eragin zuen Orfeoiak egoitza berria bilatu izana. Oraingoan ez zuten lokalak alokatu edo beste batzuekin batera partekatu beharrik, ordura arte gertatu zitzaizen bezala. Oraingoan jabetzan hartu zuten egoitza, lana kondizio onenetan egin ahal izateko eta etorkizunean behin-behinekotasuna eragozteko.

Novelty zinema-aretoa izandako lokalak erosi zuten, Arrasate kaleko 48an kokatua berori. Egokitu beharra izan zuten korua barne hartzeko eta beren entsegu-beharrak aurrera eramanez ahal izateko, baita kudeaketa administratiboa eta musika-artxiboa eta artxibo historikoaren gordailua jasotzeko ere.

Lokal hori erostea Orfeoia Elkarte bezala kudeatzeak ekarri duen garapenaren beste froga bat da. Hastera doan etapa horrek erakundeari autonomia handiagoa eman dio, baina, aldi berean, jarduera artistikoa dinamizatuko du. Administrazio-kudeaketak ere aldaketa kualitatiboa izango du, eta aldake-

ta hori gabe lokalak jabetzeko pauso erabakigarri izango zitekeen eman.

Egoitza jabetzan izaten duen lasaitasunak ordu tsaezinak ziren proiektuak dituen eta, nahiz eta izaten zehaztuko ez diren, etorkizunetik kortasunez ikusteko baina Antxon Ayestaranekek mutatu edo zentro bat sortu zuten eta ideia prentsatzen 1977ko maiatzaren de España-k jaso zituzendariaren adierazpen adierazpen horietan zehaztera "erabat publiko Orfeoia administratzen baina ez bakarrik izan txikitandik eskolak jasotua" izango zela e Elkarrizketa horretan izan zuten kantuaren inguruntza izango zela, goitea zuela helburu eta oronak hartuko zituela baina eta pianoa oinarrizko artea, estetika eta musika, batik batik polifonikoralari lotutakoa".



siguiente, "a la una de la tarde", se celebró un banquete oficial en la propia sede con 300 comen-
 y a partir de este día todas las comidas y cenas conmemorativas se empezaron a servir en este
 . En la mesa presidencial se encontraban el alcalde Uhagón, el diputado Orbea, los presidentes de
 ral de Bilbao y del Orfeón Pamplonés, los maestros Guridi y Usandizaga, el presidente del Orfeón
 y Goñi y el director Esnaola. En el centro se situaron "las señoritas y los niños". El banquete, que
 servido por el Hotel Central, finalizó con brindis, discursos elogiosos y "entusiastas vivas a San
 Sebastián, Bilbao, Vasconia y España", según recogieron los cronistas de la ciudad.

gano al que hace alusión el artículo de La Voz de Guipúzcoa se instaló cinco años después. Hasta
 nces, el hueco donde se colocaría el instrumento en el escenario de la sala de ensayos, fue cubierto
 un lienzo en el que aparecía pintado un órgano. El 22 de julio de 1920, "sin engorros ni formulismos",
 in cita Irazusta, "la casa Elizgaray y C^a de Azpeitia, representada por D. Ignacio Fernández Eleizgaray y
 emigio Eguiguren hizo entrega del órgano al Orfeón Donostiarra". Las Memorias de 1920 hablan de
 esta adquisición fue por valor de 36.000 pesetas "pagaderas por anualidades de 5.000 pts".

estreno se celebró el 12 de agosto con un recital de órgano a cargo del maestro Bernardo Gabiola,
 un programa que abarcaba -según publicó La Voz de Guipúzcoa- desde Bach el clásico hasta el
 derno Debussy. "No olvidó a Cesar Franck, ni a Widor, los grandes maestros franceses; tampoco olvi-
 a los vascos B. Zapirain, al Padre Otaño y Joshe Mari Usandizaga". La amplia "sala de fiestas", como
 enominaban, se llenó de público. Se encontraban, entre otras personalidades, "el simpático maestro
 a, director de la Banda Municipal de Madrid, el maestro Guridi, el señor Almandoz, joven sacerdote
 ido en Astigarraga y que se ha abierto camino en el mundo del arte, como organista de la catedral
 Sevilla y compositor notable; D. José Power que vino expresamente de Bilbao, todos los amantes de
 música que en San Sebastián se encuentran habían acudido al domicilio del Orfeón Donostiarra".

primer local propio

actividad del Orfeón se desarrollará en el Bellas Artes hasta el año 1977, en que nuevamente se pro-
 ce el traslado de sede, y un cambio en las condiciones en que se va a acceder a este nuevo espacio. Las
 comodidades que presentaba el local del Bellas Artes y la imposibilidad de mejorar su estructura hizo que
 Orfeón buscara una nueva sede. En este caso, ya no sería en régimen de alquiler o compartido, como
 bía sucedido hasta ahora. Se trataba de adquirir una sede en propiedad, para continuar la labor en las
 ejores condiciones y evitar precariedades en el futuro.

local que se adquiere es el antiguo cine Novelty, situado en el número 48 de la calle Arrasate. Deberá
 r acondicionado para cubrir todas sus necesidades de ubicación de ensayos, sin olvidar la labor de
 estión administrativa y también su depósito de Archivo Musical e Histórico.

y sus 754 metros cuadrados, divididos en tres pisos, el sótano de 70 metros cuadrados albergaba
 arte del Archivo Histórico. La planta baja comprendía la sala de proyección en la cual se ubicaron en
 hueco de la pantalla las gradas para los ensayos del coro. En los laterales de esta planta se reserva-
 on dos espacios cerrados para el archivo documental y musical, así como una sala de ensayo por cuer-
 as. La primera planta de anfiteatro disponía de tres espacios, en el primero se instaló el bar y los otros
 os eran destinados a salas de ensayo por cuerdas. Finalmente, en la planta segunda se encontraba el
 espacho de secretaría y el de dirección artística junto al cual había un pequeño espacio dedicado a
 rchivo musical y documental.

as obras ascendieron a 3.317.835'95 pesetas en concepto de albañilería, pintura, escayola, tapizado,
 arpintería, electricidad, aire acondicionado y megafonía. Pero éste no sería el principal escollo del tras-
 ado. Antes hubo que obtener la financiación del nuevo edificio.



Frühbeck prepara con los orfeonistas la VIII Sinfonía de Mahler en la sede Novelty, 1986



La Coral San Ignacio actúa en la misma sede dirigida por Pablo Garayoa, 1977



Archivo Histórico en la sede Novelty



ORFEÓN
Asociación de Cantantes
DONOSTIARRA
SALA DE CONCERTOS

(PALACIO DE BELLAS ARTES)

Menú



PATILLA VALENCIANA
FILLETES DE MERLUZA COQUIERT
POLLO SALTEADO MACMAHON
ROSBIF ASADO, CON BERRICIS
ENSALADA BELLA CASO

PASTELERÍA

QUESOS Y FRUTAS

VINOS RIOJA + SIDRA ERGOBLA

CÁFFÉ + LICORES + CIGARROS

14 • FEBRERO • 1915

a las 9H de la tarde